Balance Sheets

資產負債表

As at 31st December, 2000 (Amounts expressed in Hong Kong dollars, unless otherwise stated) 於二零零零年十二月三十一日(除另有説明者外,所有金額均以港幣為單位)

			Con	solidated 綜合	Company 公司	
			2000	1999	2000	1999
			二零零零年	一九九九年	二零零零年	一九九九年
		Notes	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元	千元	千元
ASSETS	資產					
Non-current Assets	非流動資產					
Fixed assets	固定資產	11	138,631	142,370	946	1,379
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	12	-	-	4,412,100	4,283,311
Investments in associates	於聯營公司之投資	13	2,092,013	398,986	3,115,778	2,398,692
Investment in jointly	於共同控制實體					
controlled entity	之投資	14	2,239	6,217	-	-
Non-trading securities	非交易證券	15	2,472,696	3,575,306	11,500	23,000
Other assets	其他資產		-	38,219	-	-
			4,705,579	4,161,098	7,540,324	6,706,382
Current Assets	流動資產					
Advances to customers	客戶借款	16	15,879	43,254	-	_
Debtors, deposits	應收賬款、按金					
and prepayments	及預付款	17, 23(c)	121,122	217,827	43,195	3,797
Amounts due from related	應收關聯公司	,	-	·	-	
companies	款項	23(c)	167	327	-	-
Trading securities	交易證券	18	165,058	112,618	39,100	-
Other investments	其他投資		-	36,357	-	_
Cash and bank balances	現金及銀行存款	23(c)	1,770,690	743,274	84,819	217,178
			2,072,916	1,153,657	167,114	220,975
Current Liabilities	流動負債					
Creditors, deposits received	應付賬款、已收按金					
and accrued charges	及預提費用	19	(100,191)	(303,297)	(3,628)	(58,279
Amount due to ultimate	應付最終控股公司					
holding company	款項	23(c)	-	(282)	-	(282
Proposed dividend	建議股息		(155,773)	(123,047)	(155,773)	(123,047
Provision for taxation	税項準備		(217,794)	(55,065)	(8,536)	_
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支		-	(41)	-	
			(473,758)	(481,732)	(167,937)	(181,608
Net Current Assets (Liabilities) 淨流動資產(負債)			1,599,158	671,925	(823)	39,367
Convertible notes	可換股票據	23(c)	(300,000)	(300,000)	(300,000)	(300,000
Minority interests	少數股東權益		-	(236)	-	-
NET ASSETS	資產淨值		6,004,737	4,532,787	7,239,501	6,445,749
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備					
Share capital	股本	21	1,543,741	1,417,721	1,543,741	1,417,721
Reserves	儲備	22	4,460,996	3,115,066	5,695,760	5,028,028
			6,004,737	4,532,787	7,239,501	6,445,749
			0,004,737	4,JJZ,/0/	1,233,301	0,440,749

Approved by the Board of Directors on 30th March, 2001 and signed on behalf of the Board by:

於二零零一年三月三十日經董事會批准並由以 下董事代表董事會簽署:

Wang Mingquan[,] Director 王明權,董事 Guo You[,] Director 郭友[,]董事